

# SUMARIO



**Editorial - Su majestad el patio**

**El lector opina**

**Iset - De casa a casa**

**Xic - Album**

**J. Viladot-Puig - De l'antigor**

**Mn. A. Mirabet - Caramelles Agramuntines**

**J. B. Bosch Potensá - Reflejos de Agramunt**

**Nuestro personaje**

**Luis Pons Serra - De la calle al papel**

**D. Roig Balasch - ¿Inconsciencia?**

**Página de la mujer - La hora de la verdad**

**D. Vicens Carbonell (R. M. I. C.) - Costa i Borràs**

**J. Brils - La Nueva Ley de Educación Física y Deportes**

**El Municipio**



**Núm. 15**

**AGRAMUNT, Mayo de 1965**

**Año 2**

## SU MAJESTAD EL PATIO

En el momento de escribir estas líneas, en la sociedad agramuntesa, el centro de sus tertulias está en comentar las últimas transacciones en materia de patios y solares. Ha sido el tema que no sólo ha interesado a las pocas personas que a causa de ello han cambiado sus nombres en el recibo de la contribución territorial, sino que ha sido una cuestión, acerca de la cual hemos opinado todos. Por la misma razón, SIÓ considera que debe también echar su cuarto a espadas, aunque sea para decir que quiere ocuparse de ello lo menos posible y únicamente tratando de rendir un servicio, una utilidad pública para Agramunt.

El mundo inconmensurable del Código Civil y de la recopilación legislativa ha rectificado plenamente la noción tiránica que de la propiedad tenían los antiguos, y ha hecho resaltar que, por encima de todo, la propiedad tiene que cumplir una función social. Si el Derecho Romano definió la propiedad como «el derecho de usar, disfrutar, disponer, reivindicar y ABUSAR de una cosa», el Derecho que usamos actualmente no admite, en modo alguno, lo de ABUSAR, lo cual, entre otras cosas, prueba que repele instintivamente a la conciencia humana cualquier intento de legalizar un acto abusivo.

Quedando perfectamente entendido y admitido que la maquinaria legal ha de ponerse en movimiento cuando el

abuso comienza y que, consecuentemente, el Derecho no puede amparar las ansias especulativas de una minoría que, por ejemplo, inmoviliza una fuente de riqueza como la propiedad urbana, no ha de extrañarnos que en virtud de un Decreto del Ministerio de la Vivienda del 5-III-1964, el Estado adopte medidas tendentes a evitar una situación perjudicial al interés público en lo que respecta a «impulsar la construcción de solares», como reza el preámbulo de su articulado.

La imagen que todos tenemos más o menos formada del viejo avaro que contempla el oro acumulado en sus arcas, es paralela a la del propietario que retiene indefinidamente, por pura especulación, sin vender o construir, unos terrenos que otra persona puede convertir en tenencia fructífera para la sociedad. Esta adoración desmesurada al nuevo rey de la economía moderna que obedece al vulgar sustantivo de «patio», es lo que trata de prevenir precisamente el Decreto citado antes.

Nuestra Villa, inmersa también en la fiebre general del país, vive también, cómo no, el momento de rendir total pleitesía a «Su Majestad el Patio». Por eso SIÓ cree rendir un servicio positivo al público «informándole» ampliamente del contenido del Decreto de la Vivienda que trata sobre los solares sin edificar y de las repercusiones —desagradables, desde luego— que pueden derivarse para los propietarios que especulan contumazmente con los patios. Por el interés que representa para ellos y para sus particulares economías, les invitamos a que lean el próximo artículo editorial de SIÓ, que aparecerá en el mes de JUNIO.

PARQUE INFANTIL

Con el buen tiempo, pronto llegará el verano, que es cuando el Ayuntamiento dispone el montaje de los artefactos para los juegos infantiles en la Plaza del Pozo. A tal fin, me parece oportuno formular una sugerencia: la conveniencia de que sea estudiada la oportunidad de instalar estos juegos en el paseo del Sió, en su ladera derecha del cauce. Con ello, creo yo, podrían lograrse tres objetivos primordiales: 1.º Evitar para los niños la peligrosidad que representa para ellos jugar en el Pozo, dada la intensidad de tráfico que por allí circula; 2.º Una mejor, más amplia y eficaz instalación del parque infantil, y 3.º Una revalorización del paseo del Sió, ya que la afluencia de gente sería también mucho mayor.

Suyo afmo. y s. s.

UN NIÑO MAYOR



LABORATORIO DE ANALISIS



Teléfono 47



les ofrecen para este verano

un extenso surtido en:

Bañadores de Señora, Caballero y Niños

Blusas - Jerseys - Camisas

INCOMODIDADES EN EL CINE

Señor Director de SIO:

La presente es para decirle que le agradecería publicara en «Sió» este escrito, referente al Cine Avenida. Somos muchos los que vamos al cine para ver y oír cine (no se trata ahora de las películas), pero hace ya bastante tiempo que algunos sólo van a él por rutina, es decir, que van allí porque no saben ya donde llamar la atención. Me parece que muchos como yo pensarán igual, pero, ¿no sería posible por parte de la empresa poner punto final a este estado de cosas? Es de lamentar que en un cine, no ya de pueblo, ocurran estas cosas, porque no se trata de niños, sino de mayores, los que hacen el gamberro y se dedican a fumar dentro de la sala, cuando ya saben que está prohibido hacerlo, con la consiguiente molestia para los demás espectadores, y otro tanto el hacer rodar botellas por debajo de las butacas y los gritos y exclamaciones que se oyen continuamente durante toda la sesión.

Ignoro lo que pensarán los interesados al leer este escrito, si

es que lo leen, pero si fuera al revés, ¿les gustaría a ellos que les molestaran continuamente con estos ruidos y gritos? Supongo que no, por eso mismo digo si sería posible, por ellos mismos, o por la Empresa, de terminar con tales anomalías, con la consiguiente satisfacción de los espectadores que quieren ver y oír cine.

Esperando que el próximo domingo después de la publicación, todo se haya solucionado y dándole las gracias anticipadas, se despide de usted atentamente

Un agramutés.

NOTA DE LA DIRECCION

Recordamos a nuestros posibles comunicantes que sus cartas deben llegarnos firmadas por sus autores, aunque deseen emplear un seudónimo. Si no vienen con firma del autor, no podrán ser publicadas, de conformidad con la vigente Ley de Prensa.

Se necesita dependienta para comercio  
Dirigirse a Ramón Creus Avda. M. Jolonch

CHOCOLATES JOLONCH

LA DIDA

Señor director de SIO:

Molt senyor meu: Fullejant «La Vanguardia» d'avui veig anunciat el següent: «Tal dia, a tal hora, al club tal, representació de l'obra d'en Frederic Soler «Pitarra», LA DIDA.»

Jo ja crec que cada vegada que els agramuntins veiem anunciada aquesta obra, sabem que es menciona la nostra estimada Vila, però, ¿és que n'hi ha prou d'això? ¿Què s'ha fet, durant el curs dels anys que s'està representant, com a acte de reconeixement per la delicadesa de l'autor? ¿Es que no mereix cap atenció que el nom d'Agramunt es repeteixi cada vegada que l'obra es representa?

A alguns carrer se'ls ha donat el nom de persones a les quals la Vila els ha reconegut els seus mèrits i els ha correspost. ¿Es que no es podria fer quelcom en aquest sentit en senyal d'agraïment?

Tampoc, potser, estaria de més que, si anticipadament es pogués saber el lloc i el dia que es representa l'obra, el nom d'Agramunt resonés encara més fort del que resona mencionat per La Dida. ¿Com? Medis i motius no en falten. Es una idea. Gràcies, com sempre. Quedo de V. s. s.,

Un agramutí  
a  
Sabadell



MAQUINARIA AGRICOLA

J. Martorell

AGRAMUNT

El mes de maig, teòricament primaveral, florit i rialler, és també el mes de les Primeres Comunions. De la mateixa manera que en moltes festes patronals el Sant Patró és solament un pretext per a fer un dia de xirinola, també la 1.ª Comunió, que hauria d'ésser una diada íntima i familiar, agafa massa sovint un caràcter social i mundà, on l'aspecte religiós serveix només de motiu a la vanitat i al lluïment.

Anticipant-se a les determinacions anivelladores del Concili, en el nostre Bisbat, ja fa uns anys que regeixen unes normes de senzillesa en la indumentària dels infants de la 1.ª Comunió.

No massa lluny d'ací coneixem una família que, demés de túnica per a l'acte religiós, van fer confeccionar pel nen un "trajo" a l'estil d'abans per a la fotografia i les visites. No tenim notícia que a la nostra Vila s'hagi arribat tan enllà; però cal reconèixer que no totes les famílies agramuntines han assimilat com caldria l'esperit de les disposicions de l'Església.

La vida moderna està plena de complicacions que moltes vegades ens busquem nosaltres mateixos amb aquest afany de luxe immoderat i pretencions. No trobem gust sinó en l'exhibició d'unes gales ridícules i fugisseres, sense dar-nos compte que, si bé tots els vicis són dolents la vanitat és la satisfacció viciosa de les persones de poca categoria.

Podem dir que de totes les pràctiques religioses és la més sublim aquesta unió, gairebé palpable, amb el mateix Déu que es realitza en la sagrada comunió. I la lògica aspiració dels pares que els seus fills siguin els primers en tot, s'hauria de dirigir, més que a les coses externes, a procurar que sabessin perfectament el catecisme i tinguessin una adequada preparació espiritual per a rebre el Bon Jesús.

S'ha dit i repetit que la 1.ª Comunió és la festa més simpàtica i emotiva de l'any. Ben cert; però hauriem d'esforçar-nos a despullar-la de falsos sentimentalismes i de de tota afegidura inconvenient, per tal de millor copsar l'esplèndida meravella que tot un Déu penetri per primera vegada en el cor dels nostres infants.

ISET

## ALBUM

### «CARMELLES»

*Las "Caramelles" fueron un éxito en todos los aspectos. El día de Pascua de Resurrección, hacia las 8 y media de la mañana, iniciaron su recorrido por las calles de la Villa, no terminando hasta las dos de la tarde. Entre chicos y chicas, figuraban un centenar de cantantes. Otro nutrido grupo de jóvenes de ambos sexos y algún hombre maduro, se encargaron de los servicios auxiliares: la "ballesta", las "paneres", recoger donativos, distribuir florecillas y transportarlas, para lo cual se habilitó una furgoneta.*

*La parte musical corrió a cargo de cuatro o cinco miembros de la Orquesta Agramuntina y un violinista del grupo organizador. Para la dirección del coro, prestó su amable y eficaz colaboración el prestigioso músico, ya veterano en estas lides, don Ramón Mora Solsona. Los jóvenes autores de las canciones interpretadas, han recibido muchas felicitaciones, a las que unimos la nuestra más sincera y cordial.*

*El público escuchó complacido las "Caramelles", admiró su excelente organización y se mostró espléndido en los donativos, que ascendieron en total a 28.510 pesetas. Una vez descontados los gastos, se tiene el proyecto de invertir este dinero en una excursión por todo lo alto.*

### SEMANA SANTA

*Los actos de la Semana Santa comenzaron con la procesión de las Palmas del Domingo de Ramos, que año tras año, se va convirtiendo prácticamente en una exhibición infantil de trajes y palmones, para regocijo de curiosos y satisfacción de las inefables mamás:*

*Los restantes actos de la Semana se celebraron con la solemnidad y concurrencia de fieles acostumbradas. Como novedad, sólo cabe destacar el uso del catalán en la liturgia.*

### CARNETS Y COLAS

*A primeros de abril, se efectuaron en nuestra Villa los primeros trámites para la renovación del documento nacional de identidad. En casos análogos que se puedan presentar, sería deseable que los funcionarios municipales organizaran las cosas de otra forma, a fin de evitar las colas y aglomeraciones: de público, que además de ser un espectáculo deprimente, son sumamente molestas para los interesados, de un modo especial para los obreros que disponen de pocas horas libres durante el día.*

CONTINUA EN LA PAGINA SIGUIENTE

CHOCOLATES JOLONCH

## DE L'ANTIGOR

- Nanc, nanc, nanc!; fa la campana.
- Foc, foc, foc!; pregona algú.
- On és?; diu qui vol anar-hi.
- Ja està apagat; diu qui ja en ve.
- Si que ha sigut poca cosa!
- La xemeneia de cal Pigat.
- Qüestió de l'estalzi?
- Ben cert; com que no han tingut cura de fer-lo caure...

Qualsevol hi pensa en els temps que estem corrent! Ningú t'ho recorda. Ben diferent d'abans que de tant en tant venia l'escura-xemeneies. Llavors, al passar per places i carrers de la vila pregona la seva presència, feia recordar el perill que es corria al tindre la xemeneia plena d'estalzi i es donava manya a fer-la netejar per poc curós que home sigués o, millor dit, curosa que dona sigués, car era més del cas que tal afer caigués sota la jurisdicció femenina que no pas de la masculina, perquè és ben sapigut que en tota família ben organitzada és la dona la que té al seu càrrec la condició de la llar.

—Qui en té record d'aquell home de Torà que es presentava tot negre, més, encara, que aquells que lluiten per la integració racial?

Ara, la gent, els que es recorden de fer-ho, per a netejar la tuberia del fum ho fan amb un feixet d'argelagues que, lligat a una corda, fan passar amunt i avall i amb el fregament cau l'estalzi.

L'home de Torà tenia un altre procediment. Ell en persona es ficava per dins de la xemeneia i anava pujant d'esquena a un dels quatre angles amb un enginyós i ben estudiat moviment de peus, jonolls i colzes, i amb un rascador especial netejava, de pujada, les dues cares de l'angle oposat i al baixar les altres dues. Així la fumera quedava lliure del perill de que s'hi posés foc.

Amb aital operació conteu com en devia sortir aquell home de Torà! Ja ho hem dit: més negre que els negres que ho són de mena. Per això no el volien ni en fonda ni en hostal. Oh!, i com quedava la cuina d'aquella llar! Tota empolsimada com si hi haguessin sacudit uns sacs buits de fum d'estampa. La feina era per les dones, les quals per a estalviar-se'n una part ja havien cuidat de treure'n cassoles i tupins, càntrils i seillons i tots els demés estres propis d'estar en postades o restellers.

Però la xemeneia quedava neta.

Com han desaparegut tants i tants oficis també s'ha perdut el d'escura-xemeneies car a més d'ésser substituïda la pràctica d'aquets pel fregadís de les argelagues ha contribuït també a tal desaparició el fet d'haver canviat bon xic la cuina i la calefacció. Ara amb el butano tan per les cuines com per la calefacció central a base d'aquest gas, ja no es fa fum.

El pregó que feia l'home de Torà recordava a la gent l'haver de rascar l'estalzi, com el crit d'«Adobar cossis i gibrells!» els posava en avis del mal estat d'aquells estris que han desaparegut del planeta, al menys en aquestes latituds en el material de la terra cuita. I si no fós, també, l'estridència que la mola arrenca a la planxa de l'esmolet en un vibrar esgarrífós, ¿no és cert que molts ganivets quedarien per esmolat?

J. VILADOT-PUIG

## «Caramelles Agramuntines»

¡Aleluia! ¡De la oscuridad del sepulcro ha salido la luz del mundo! Es el Crucificado que ha triunfado de la muerte y del pecado. Es la Pascua del Señor. Fueron las voces de nuestra juventud quienes nos anunciaron el gran gozo pas-cual. Sembraron nuestras calles de alegría y sano alborozo. Es tanto el júbilo que sentimos que queremos vivirlo en común. Fue por eso que pudimos admirar ese centenar de chicos y chicas contagiando su alegría con sus cantos.

El Señor ha padecido y ha muerto, pero su Muerte ha sido tan sólo el precio del gran triunfo. El mundo está también en tiempo de pasión. Dos terceras partes de la humanidad padecen hambre, y el resto se las contempla cínicamente mientras hace cálculos para construir armas sembradoras de muerte y destrucción. El odio y la ambición rivalizan su hegemonía sobre los pueblos. La libertad y la justicia son esquivadas por mentalidades capitalistas y aburguesadas. Pero ante estas realidades nuestra juventud canta con Raimon:

No,  
jo dic no,  
diguem no.  
Nosaltres no som d'eixe món.

Ha de llegar a todos los hombres nuestro mensaje de amor y de paz. Frente a esos ritmos de una juventud que manifiesta su angustia con gritos de histerismo, resuenan nuestras «Caramelles» como el himno nacional de un pueblo que ama y espera.

Eso es lo que venían a decir esas voces jóvenes que nos felicitaban con sus cantos la fiesta de la Pascua. Traían un mensaje de confianza en Dios y en los hombres.

Pasamos también nuestra «Pasión» pero hemos escuchado el anuncio del alba de una nueva Pascua.

Mossèn Antonio Mirabet

VIENE DE LA PAGINA ANTERIOR

### FOMENTO DEL TURISMO

*Nos indican que el Ministerio de Información y Turismo subvenciona viajes turísticos destinados a conocer lugares de nuestra patria. Sería conveniente que procuraran confirmar esta noticia y, en caso afirmativo, la tuvieran en cuenta cuantos, durante el verano, se dedican a organizar excursiones.*

*Alguien ha sugerido la idea —que contando con las ayudas citadas hallamos factible y muy interesante— de organizar un viaje a Santiago de Compostela, aprovechando la oportunidad del Año Santo Compostelano.*

### LA BAILAMOS

*Lamentamos profundamente que la noche de Pascua de Resurrección, una de las pocas que durante el año deja libres para la Sociedad Casino Agramuntés el contrato con el empresario del cine, fuera aprovechada solamente para ofrecernos un programa exhaustivo de baile.*

*No es nuestro propósito regatear méritos a Ramón Calduch y su conjunto, que amenizaron la velada, dignamente secundados por la Orquesta Agramuntina, pero hay que reconocer que han pasado los tiempos en que el baile, a falta de otra cosa, era la única diversión apetecida por el público.*

### NUESTRA INDUSTRIA, ESA DESCONOCIDA

*Ya en el libro "Catalunya", de José Pla, como en una vulgar enciclopedia de principios de siglo, sólo pudimos hallar como industrias agramuntesas los turrones y el chocolate. Y ahora, en el "Correo Catalán" del domingo, 4 de abril, se publicó un reportaje sobre la industria leridana, firmado por J. Peraire Ferrer, donde se barajaban diversas poblaciones de la provincia, pero nuestra Villa no se citaba ni una sola vez.*

*¿Valé como "slogan" turístico: "Agramunt, remanso de paz, población ignorada"?*

### CAMINOS

*Están muy adelantados los trabajos del arreglo de caminos que anualmente realiza la Hermandad Sindical de Labradores y Ganaderos. El problema de los tiempos modernos es el ensanchamiento y ello choca con intereses particulares, pero ordinariamente los propietarios, de más o menos buena gana, ceden gratuitamente los terrenos y la reforma se realiza sin más complicaciones.*

*Tenemos noticia de que este año, en unos caminos de la huerta y con motivo de una proyectada ampliación, se han producido fricciones entre la Hermandad y los propietarios afectados, siendo necesaria la intervención mediadora de nuestra primera autoridad municipal.*

*Nos parece que todo tiene arreglo si de buena fe sólo se busca el bien general.*

### INNOVACIONES Y REFORMAS

*A partir del día de Pascua de Resurrección, en nuestra parroquia, la misa de aoce se celebra en lengua castellana.*

*De acuerdo con las orientaciones del Concilio, nuestro Rdmo. Sr. Obispo, ha aispuesto la supresión de clases en los servicios religiosos. En nuestra parroquia, prácticamente sólo había diferencias en los entierros, y de ahora en adelante, solamente asistirán a los mismos, tres sacerdotes. También ha sido suprimido el ofertorio en la misa de las exequias, a fin de no distraer la atención de los fieles.*

*Ya en el plano local, nuestro Rdo. Cura Párroco, ha tenido a bien disponer que una vez terminado el acto religioso del entierro en la plaza de la Iglesia, el duelo se dé por despedido, sin necesidad de que los asistentes desfilen ante los familiares. Esta medida no ha sido muy bien recibida por el público y hemos observado que en algunos entierros muchos de los asistentes han acompañado la familia hasta su domicilio a fin de darles el pésame en la forma acostumbrada años atrás.*

*Estas normas empezaron a regir, prácticamente, en el sepelio celebrado el día 27 de marzo.*

### EXPOSICION

*Durante los días del 15 al 20 de abril, en la Biblioteca de la Caja de Pensiones, se celebró, como en años anteriores, una exposición —la cuarta— de Pintura y Dibujo de Artistas Locales. Participaron diez autores, con 34 obras. Fue muy visitada.*

REFLEJOS DE  
AGRAMUNT

por J. B. Bosch Potensá

## LA HORNACINA VACIA

Confieso que sólo tenía de Agramunt tres noticias concretas. Dos de ellas pertenecían a la infancia de niño goloso, y giraban alrededor de unas exquisitas tabletas de chocolate y unos almibarados turrónes que provenían de la privilegiada villa que se me antojaba el paraíso donde se encontraba la casita encantada de los cuentos de Grimm cuyas paredes eran de caramelo.

Y la tercera me vino más tarde. Volví a tomar contacto con la capital del Sió al estudiar Historia del Derecho y ver destacado en letras de molde el nombre de Agramunt en el libro de texto, que señalaba la importancia de su Fuero sólo comparable con la misma Lérida, dentro de esta provincia.

Cuando, por último, visité por primera vez la población, mi impresión fue grande. Agramunt era una hermosa y próspera ciudad que si bien tenía renombre por sus golosinas que han dado la vuelta al mundo, atesoraba una industria notable en el orden agrícola y era un centro cerealista de primera magnitud. La plaza de la iglesia me produjo un efecto sorprendente y pensé en el autor del libro que hablaba del Fuero la habría incluido en él si la hubiera visitado.

Esta primera impresión altamente favorable tuvo, em-

pero, su desencanto. Paseando por los acogedores soporales de la calle de Sió tropezó mi vista con una hornacina vacía. Un ignorado artífice habría excavado en la piedra un hueco y unas manos piadosas habrían colocado en ella una imagen de un santo de su devoción o de la Virgen, patrona de la villa. Y otras manos, de seguro menos piadosas, habrían arrancado al inofensivo huésped y lo habrían desterrado con afán iconoclasta de la popular calle agramuntesa. Me entristecí. Jamás he creído incompatible la prosperidad material con la elegancia espiritual. Y un gesto poco elegante me pareció el de ofrecer a la vista del transeunte el espectáculo de una insignificante capillita vacía de su evocador contenido como si la imagen que antaño la ocupara fuese responsable de alguna ignominia.

Seguí caminando calle Sió abajo mientras meditaba cómo nuestro tiempo es capaz de levantar monumentos al dios-fútbol o a la diosa-industria y en cambio se olvida de llenar un vacío tan pequeño como el de la hornacina. Su oquedad desnuda se me ofreció como el símbolo de la desnudez materialista que nos atenaza.

Antes de dejar la calle quise volverme hacia atrás y cuál no fue mi sorpresa cuando vi en lo alto de un edificio había dos artísticas figuras que parecían saludarme desde su trono de cerámica: eran las efigies de San Cosme y San Damián. Envueltos en su capa romana creí entender que daban media vuelta a mis pensamientos pesimistas en torno a la desaparición de la figura de la hornacina y casi juraría que con sus voces celestiales enviaban al Altísimo una plegaria para que el resurgimiento espiritual de Agramunt sea paralelo a su crecimiento económico y para que un día u otro (no pude descifrar cuál), el hueco de la calle de Sió sea habitado con renovado esplendor por una imagen indestructible.

## TRASLADO

Cuando estas líneas lleguen al lector, la tradicional feria del día 3 de mayo, por iniciativa de la Cámara de Comercio y por razones suponemos convincentes pero no hechas públicas hasta la fecha, se habrá celebrado el primer miércoles del mes, coincidente, este año, con el día 5 de mayo. Y así seguirá en años sucesivos.

## LIBROS Y SARDANAS

Gracias a un grupo de jóvenes —prácticamente siempre los mismos— también se celebró en nuestra Villa, el domingo día 25 de abril, el Día de la Sardana y la Fiesta del Libro.

Los libros que se ofrecieron al público en un puesto montado bajo los pórticos del Ayuntamiento, fueron catalanes en casi su totalidad. No obstante ser reducido el repertorio, abundaron los compradores y más aún los visitantes. Hacia mediodía, con discos, tuvo lugar una audición de sardanas, bastante concurrida, en la misma plaza de la Iglesia.

## MALAS PERSPECTIVAS

A finales de abril las perspectivas agrícolas son francamente desalentadoras. Hace mucho tiempo que no llueve y los sembrados, magníficos en otros aspectos, se resisten notablemente de la falta de humedad. Por si fuera poco, las últimas heladas han causado considerables perjuicios a las plantaciones de frutales y a las almendras. Aunque no se note a simple vista, es de suponer que las cebadas y trigos más adelantados también han sido afectados por el frío.

Restaurant

PICNIC

Avd. Meritxell, 45 - Teléf. 177  
ANDORRA LA VELLA

# Nuestro Personaje

**D. DANIEL ESPINAL ESMATGES**

**PRESIDENTE DE LA DELEGACION DE LA CAMARA DE COMERCIO E INDUSTRIA**

—No hay duda de que la industria y el comercio constituyen un factor de mucha importancia en el desarrollo de nuestra querida villa, por esto hemos creído de mucho interés el recoger las certeras opiniones del señor Espinal, que tan buena labor ejecuta como presidente de la Delegación de la Cámara de Comercio.

—Ante todo, ¿sería usted tan amable de explicarnos los motivos y fines que persigue la Delegación de la Cámara de Comercio en nuestra villa?

—Con mucho gusto. La Delegación de la Cámara de Comercio en Agramunt tiene por misión primordial el efectuar cuantas medidas considere convenientes a los intereses económicos locales. De ello se desprende que los motivos y fines que esta Delegación persigue, son una mayor unión entre los comerciantes e industriales de nuestra villa, encaminado todo ello a una resolución más fácil de los problemas comunes que puedan afectarnos.

—¿Cree usted, con la experiencia de la última feria, que será posible en todas las sucesivas, darles la importancia y el auge que nuestra población requiere?

—Partiendo de la base anteriormente expuesta, o sea, de una unión real y efectiva de todo el comercio e industria, creo que las próximas ferias pueden tener la importancia y auge requerido por nuestra villa. Esto, desde luego, necesita el entusiasmo y apoyo de todos, ya que de no ser así y de producirse deserciones y controversias inútiles que a nada conducen, es casi del todo imposible conseguir resultados alentadores. Agramunt puede tener resultados óptimos en todo cuanto se proponga, ya que a ello le ayuda su laboriosidad y su situación privilegiada dentro de la comarca.

—Se demostró en la pasada feria de diciembre que dichas jornadas pueden atraer a nuestra Villa verdaderas cantidades de público, siempre y cuando la organización de estas ferias esté de acuerdo con las tendencias y gustos actuales. La organización de una feria es cosa que requiere la atención constante de los miembros de esta Delegación, ya que es mucho el trabajo que ello reporta. Cuando salga el presente número de SIO, sabremos el éxito que haya podido tener la feria de Mayo, éxito que será debido al esfuerzo de los componentes de esta delegación junto con la colaboración del Excmo. Ayuntamiento, Hermandad de Labradores y la mayoría del comercio e industria, que no quieren de modo alguno, se pierdan nuestras tradicionales ferias que tanto prestigio proporcionaron antaño a nuestra querida villa.

—He oído rumores de que hay bastantes comercios agramuntenses que no prestan su colaboración económica para el éxito de los mercados. ¿No cree usted que esto es una política equivocada?

—Afortunadamente, los comercios agramuntenses que no prestan su colaboración son pocos. Cada comerciante puede tener sus ideas sobre el particular, y a nosotros nos toca demostrar con realidades que la colaboración efectiva de todos, pero absolutamente de todos, sólo beneficios puede reportar. El pago de una cantidad mensual no es un gasto sino una inversión destinada a revalorizar el auge de nuestro comercio.

## CENSO DE MIGRACION REGISTRADA EN AGRAMUNT

LOCALIDAD DE ORIGEN O DESTINO	1959		1960		Or
	Origen	Destino	Origen	Destino	
Sumas anteriores	27	62	26	28	2
Pont de Suert				4	
Preixens			7	4	
Puigvert de A.	3		3		
Rubi					
Sabadell	2				
Salavinera					
Sanahuja					
S. Andrian Besós				1	
S Baudillo Ll.				3	
S Carlos Rápita					
S. Feliu Codinas					
S. Pere Torelló					
S. Salvador de T.			3		
S Coloma Farnés					
Serós	4				
Tamarite Litera					
Tarragona	1	2			
Tárrega	4			9	
Termens			3		
Teyá					
Tornabous				4	
Tragó Noguera	8				
Trevez (Gran.)			1		
Tudela Segre	1		2		
Vallfogona Balaguer		5		4	
Verdú					
Vic				7	
Vilanova Aguda					
Sumas Totales	50	69	45	64	

Los datos de migración han sido obtenidos en el Registro Civil. Por tanto,

## DE LA CALLE AL PAPEL «A M E N»

A propósito de la introducción de la lengua vulgar en la liturgia, me ha llamado la atención que el "Amén" es una de las pocas palabras que no han sido traducidas, seguramente porque todos conocemos su significado. Tal vez ello es así porque nuestra generación está muy acostumbrada a prestar su asentimiento y aceptar sin discusión —a decir "amén"— a todo cuanto se le impone desde arriba en los diferentes órdenes de la vida.

Particularmente no soy partidario del "amén" incondicional y rutinario. La obediencia y el respeto debidos a toda legítima autoridad son perfectamente compatibles con la posesión de ideas propias. Y cuantos ocupan lugares de dirección y responsabilidad, deberían limitar el "orden y mando" a los casos de interés, cuando no existe otra solución.

El último de los hechos que en nuestra villa parecen reclamar un "amén" como una catedral, es el cambio de fecha en la celebración de la feria de mayo. No vamos a reñir por una reforma que, a lo mejor, es acertada. Por mi parte carezco de elementos de juicio suficientes para expresar una opinión sobre el particular.

# GRAMUNT DURANTE LOS AÑOS 1959 AL 1963

1961		1962		1963		Diferencia en más o en menos
Origen	Destino	Origen	Destino	Origen	Destino	
28	29	53	39	38	18	- 4
		1		3	8	- 4
					1	- 1
1			3	1		5
				1		1
			4	1	1	- 1
	1			2		1
				2		- 6
					1	- 4
	2					2
					1	2
3					8	- 1
						3
		4	5		4	- 2
		1				- 4
			4		3	3
						- 1
				2		8
		9	9			1
				4		5
						- 9
						- 7
						4
32	32	68	64	53	44	- 25

no figuran los movimientos de personas no declaradas en el censo municipal

Pero sí podemos considerar desafortunado el procedimiento seguido cara al público. Se nos colocó ante un hecho consumado: casi simultáneamente a la publicación en SIO de la noticia de haber solicitado el traslado, aparecieron unos carteles anunciando que la Feria se celebraría el 5 de mayo.

Doy por descontada la buena fe de cuantos han intervenido en este asunto, pero no cabe duda que habría sido mucho más elegante proceder con más parsimonia y publicidad. Había una magnífica oportunidad de aprovechar la existencia de un periódico local. En sus páginas podían haberse explicado las razones que aconsejan la reforma, y manifestado su parecer las personas competentes o interesadas. Y la opinión pública agramuntesa se habría sentido mucho más complacida y satisfecha.

Puede objetarse que se trataba de un asunto urgente, pero mientras no se demuestre lo contrario, el lícito dudar de tal urgencia. Nuestra Cámara de Comercio ha dado repetidas pruebas de dinamismo y eficacia, y considero que sería ofensiva para sus dirigentes la simple suposición, por ejemplo, de que se han visto incapaces de encontrar coches que el día 3 atendieran las líneas de la comarca.

LUIS PONS SERRA

—A propósito de cuotas del mercado. ¿Es verdad que se rebajarán las que actualmente existen?

—A partir del próximo mes de junio, fecha en que se cumple un año de la implantación de las actuales cuotas, se procederá a una rebaja de las mismas.

—Se habla mucho de la próxima fiesta de San Isidro y de la colaboración entre el Excmo. Ayuntamiento, la Hermandad de Labradores y la Delegación de la Cámara de Comercio. ¿Podría decirnos algo sobre estas actividades?

—Efectivamente, así como para la organización de ferias, tanto el Excmo. Ayuntamiento, como la Hermandad de Labradores nos ofrecieron su desinteresada colaboración, también nosotros ofrecemos nuestra ayuda para la preparación de tan simpática y ya tradicional fiesta.

—¿No cree usted que algunos comerciantes deberían restringir un poco los precios de ciertos artículos, que resultan un poco caros con respecto a otras plazas?

—Difícil contestación tiene esta pregunta ya que hemos de suponer que a cada comerciante lo que más le interesa es volumen de ventas y difícilmente logrará esto si sus precios no están conformes con la tónica general que rige la ley de la oferta y la demanda. Siempre existen y existirán comercios que en ciertos artículos cargarán los precios más de lo debido, pero es el mismo público el encargado de corregir estos defectos comprando en comercios donde el precio sea normal.

—Como todos apreciamos, nuestra villa va adquiriendo a marchas forzadas un gran progreso con la construcción de tantas nuevas viviendas y la apertura de nuevos comercios. ¿No cree usted que hace falta un mayorista que abastezca, sobre todo, al ramo de comestibles de Agramunt y su comarca, ya que suprimiría intermediarios y transportes de otras poblaciones que necesariamente encarecen los artículos?

—Un mayorista podría tener cabida dentro del movimiento comercial de nuestra villa, siempre y cuando supiera atraer a la comarca entera ya que si bien Agramunt crece no tiene aún, a mi modesto entender, la suficiente capacidad para dar vida a un comercio al por mayor siempre y cuando dicho comercio tuviera que limitarse al servicio del ramo de comestibles, ya que el volumen de operaciones no podría permitirle competir con otros mayoristas que al tener mucho mayor movimiento pueden servir a unos precios que éste se vería imposibilitado a igualar.

—Me parece sería interesante nos indicara los trámites a seguir por un comerciante o industrial que precise de la Delegación de la Cámara de Comercio la solución de algún problema.

—Esta Delegación tiene a disposición de todos su local instalado en los bajos del Ayuntamiento, para atender a cuantas consultas le efectúen, como asimismo está dicho local a disposición, para efectuar en él cuantas reuniones precisen los diferentes gremios del comercio e industrias locales.

—¿Qué proyectos tienen para el futuro?

—Los proyectos que esta delegación tiene para el futuro, son sencillamente el dotar a Agramunt de un organismo que sirva para mejorar, tal como decía al principio, los intereses económicos locales. Nuestra villa crece y con ello también crecen los problemas de toda índole. Los que hoy estamos al frente de esta Delegación sólo podemos aspirar a dejar a los que nos releven, una perfecta organización que sirva para continuar y mejorar la obra que nosotros hemos emprendido.

—Pues, sinceramente, deseo alcancen el éxito tan dignos anhelos, cosa que no dudo ocurrirá sabiendo que contamos con usted y el estupendo equipo de colaboradores que le secundan, y sepa, señor Espinal, que para estos fines pueden seguir disponiendo de las páginas de SIO.

CREUS

## ¿INCONSCIENCIA?

Uno de los defectos más acusados de la sociedad actual es quizá esta facilidad con que nos lanzamos a la crítica de toda obra o actividad en la que nosotros no intervenimos. No sabemos ni queremos ver en la actuación de los demás que un afán desmesurado de gloria o lucro. Cuando una persona o un grupo de ellas se lanza a una empresa cualquiera de carácter general, en seguida queremos apreciar que les mueve algún móvil que satisfaga su particular egoísmo y no paramos mientes en pregonar a los cuatro vientos, en tertulias y reuniones, nuestra crítica más acerba sobre la idea o programa que para sus promotores constituye toda su sana ilusión.

!Qué fácil resulta la crítica! Sin reparar en medios, ni analizar causas, tiramos alegremente, con plena inconsciencia, por el camino de en medio, triturando proyectos, iniciativas e ideas que, forjadas a través de múltiples inquietudes y horas de insomnio en la mayoría de los casos, se hubieran convertido en esplendorosa realidad, de contar con el apoyo y calor popular, y que fueron truncadas desde su nacimiento por esa fiebre que a todos nos alucina.

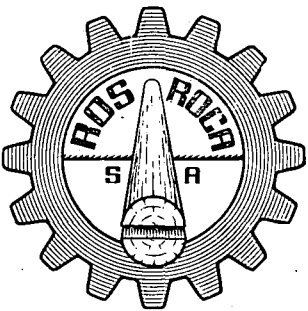
Y así, sin darle importancia, como quien no hace nada o por lo menos admitiéndolo como la cosa más natural, criticamos con afilada y malsana intención al Gobierno, a las Autoridades, a las Directivas de cualesquiera Sociedades; ya culturales, ya deportivas o de otra índole, sembrando por doquier la semilla de la discordia y el desánimo. Inconscientemente nos situamos en la acera de enfrente y con nuestro mal disimulado orgullo, convirtiéndonos en sabihondos y redentores, censuramos acremente las gestas, actitudes y afanes en que otros han puesto todo su cariño para la consecución del noble fin que persiguen. No queremos analizar los sinsabores, disgustos y molestias que la idea y su ejecución acarrea a sus mentores, antes al contrario, únicamente nos mueve el afán de cargar sobre tales sacrificados todo el lodo e inmundicia de sus posibles errores, lógicos y disculpables en toda organización humana.

¿No sería más eficiente invertir los términos de nuestra excesivamente cómoda postura y en lugar de limitarnos a la crítica destructiva en todos los órdenes, procurar aunar esfuerzos y voluntades, alentando y ayudando en lo posible a cuantas sugerencias se presentaran en beneficio de la comunidad de la que formamos parte?

Todos y cada uno de nosotros, tenemos una aptitud o afición especial que nos caracteriza. Si a ella le diéramos el cauce debido y nos agrupáramos con otros que la poseen en iguales o parecidos términos, es probable que la obra resultara positiva y consiguiéramos eliminar en gran parte los lamentos de nuestra disconformidad que, por otra parte, a nada práctico conducen.

La vida, en su conjunto, es un complejo de ilusiones y realidades que sirvan para hacerla más digna y agradable y para llegar a tal meta desterramos de nuestro ambiente el acusado vicio de la crítica mordaz, sin ton ni son, en muchas ocasiones, y colaboremos con entusiasmo con las personas que tienen la virtud de promover sanas iniciativas que, aún cargadas de defectos, pueden superarse con tiempo y buena voluntad.

D. ROIG BALASCH



LA  
INDUSTRIA  
DEL  
REMOLQUE  
  
AGRAMUNT

## CONFIDENCIAS

PER P. RIBÓ

Una vegada arribà a un poble un mestre que no creia en Déu. Decidit des d'un principi a sembrar la seva incredulitat en les tendres intel·ligències dels seus alumnes, els digué:

«Anem a fer dictat; escriviu.» I els dictà això: «No hi ha Déu. Els qui creuen en Déu son uns curts de gambals i els haurien de posar orelles d'ase.»

Quan recollí els dictats va trobar-se amb que un nen petit havia escrit: «Crec que hi ha Déu.»

Tot furiós preguntà al nen que ho havia escrit, el per què de la seva resposta i molt resolt va respondre: «Els meus pares m'han ensenyat que hi ha un Déu, i m'han dit sempre que aquesta veritat l'hem de sostindre encara que ens vingui qualsevol càstig.»

El mestre li digué que el castigaria per no haver posat el que ell havia dit. I el nen respongué: «Si vol castigar-me, castigui'm; Déu i els meus pares estaran contents.»

Aquelles paraules dites per un nen petit, causaren un impacte en la consciència d'aquell incrèdul. El convenciment d'un alumne tan petit el van fer reflexionar i no deixà de pensar que potser tenia raó

RAMON SANGRA  
TORRES

Circunvalación, 8  
Teléfono 209  
AGRAMUNT



**TEMAS EDUCATIVOS**

**La Hora de la Verdad**

Una de las metas principales de los padres con respecto a la educación de sus hijos, debería ser inculcarles el sentido de la lealtad y la sinceridad.

Superada la fase preliminar de los primeros años, el niño abre los ojos a la vida, que la sorpresa y el estupor agrandan ostensiblemente.

Todo es nuevo, maravilloso, incomprensible, y las preguntas se suceden sin interrupción. Ha llegado la época de los «¿por qué?», la hora de la verdad, y no es posible eludirla, ni escamotearla.

Probablemente lo que más preocupa al niño en esta época de su existencia, es el origen de la vida, y cuanto más misterio intuya sobre este tema, más difícil nos será evadirnos de él.

No hay razón que justifique las ambiguas y vagas respuestas referentes a cigüeñas que vienen de París. El origen

de la vida no debe avergonzarnos porque constituye una hermosa realidad.

¿Por qué dar una importancia desmesurada a lo que puede explicarse sencillamente? El niño tiene derecho a saber por nosotros mismos lo que más tarde sabrá por los demás. Con palabras simples, desde luego, aptas para ser asimiladas por el entendimiento del niño, pero sin mentiras que puedan minar la confianza que deben merecerle sus padres.

A la madre que enseña a su hijo las santas palabras del Avemaría y día a día le oye decir ... y bendito sea el fruto de tu vientre», no le será difícil explicarle que es allí donde el niño encuentra su primera cuna, y que Dios le ha enviado como al mundo envía las plantas y las flores.

Esta respuesta es suficiente de momento, y es sobre todo verdadera. Con ello no se le da al niño una explicación ni completa ni científica, porque no hace falta, pero tampoco se le miente, y eso es lo importante. Ir diciendo la verdad paulatinamente, a medida que el niño crece y aumenta su curiosidad y su curiosidad mental.

Después, ya mayor, cuando se le presenten otros problemas psicológicos, acostumbrado a contar con sus padres, no le será difícil sincerarse con ellos buscando consejo y guía.

Los padres, sin perder el respeto a que son acreedores, deben constituir los mejores amigos de sus hijos. Renunciar a esta hermosa misión por timidez o pudor mal entendido, sería una lamentable equivocación.

Por la transcripción,  
**MAITE**

**EL PLATO DEL MES**

**HUEVOS OPERA**

En una fuente que resista al fuego se ponen rifones o menudillos de ave cocidos y salteados. Se escalfan huevos encima y se ponen a cuajar en el horno.

**FRASES PINTORESCAS**

Para hacer un discurso inmortal, no hay necesidad de hacerlo eterno.

Adquirir el hábito de la lectura es construirse un refugio contra casi todas las miserias de la vida.

**LE INTERESA SABER**

Que los paraguas de color se restauran frotando la tela con alcohol rebajado.

Que para que desaparezca el olor del petróleo de las vaquillas se fríegan con agua de cal.

**DEL REFANYER POPULAR**

Maig humit fa el pagés ric (Mallorca).

Una flor no fa maig, ni una gota fa raig (Maestrat, Mall).

Ni planta pel maig florida, ni dona desvergonyida Alb. Rfr. val. 173).

Pel maig, faves a raig (Perelada).

Pel qui no té sembrats, tant se val agost com maig (Am. Cal. 71).

Per San Pere Regalat, tot eixut o tot mullat (Camp Tarra-gona).

Per Sant Isidro, el blat deu ésser igualat (Alt Empordà).

Després de l'Ascenció, ni peix ni sermó (Dicc. val.).

Snack-Bar

Restaurant

**BLANC i NEGRE**

PAS DE LA CASA  
ANDORRA

Tramitaciones  
Automóviles  
Pasaportes  
y Expedientes  
en general.

**GESTORIA  
FEIXA**

Zapateria, 1  
AGRAMUNT

**TRIGINER, S. A.**

MAQUINARIA AGRICOLA  
E INDUSTRIAL

AGRAMUNT  
Tel. 29

ZARAGOZA  
Tel. 23 05 45

# COSTA I BORRAS

(14-I-1805) - (14-IV-1865)

Una gran figura del segle passat... Bisbe successivament de Lleida, Barcelona i Tarragona... Defensor de la veritat, amb sublim valentia en la càtedra, en la premsa... i per aquest motiu coronat amb l'aureola de la persecució: retirant-lo durant dos anys de la càtedra guanyada per oposicions i sofrint exili a Cartagena... Bisbe admirat a dins i a fora d'Espanya per la seva constància en defensar la doctrina catòlica contra els errors que l'embolcallava un Govern obertament sectari... Apòstol de Crist amb una pastoral marcadament social... Elegit pel Papa per a preparar junt amb el gran filòsof vigatà, Balmes, els fonaments del Conveni entre la Santa Seu i el Govern Espanyol... Publica un Catecisme bilingüe que mereix ésser qualificat pel gran Catequista i Pedagog, P. Claret, de "magnífic sobre tota ponderació"... Ell proposa per Bisbe de Cuba i rep la consagració de les seves mans, al sacerdot català d'esperit missioner, Mossèn Claret...

...i d'aquest atleta de Crist, que tantes i tantes coses resten a dir, no podem silenciar que fou ell, COSTA I BORRAS, essent Bisbe de Barcelona, qui informà el plançó de l'arbre de l'INSTITUT CONCEPCIONISTA. Fou ell qui rebé els vots de les 26 Religioses, el 4 d'agost del 1850 a Sant Josep de Mataró, donant-los-hi els Estatuts i Guia per a lliurar-se al conreu de la joventut i altres obres de caritat, i ésser així continuadores de l'esperit i del zel apostòlic del GRAN FUNDADOR.

En la clausura del CENTENARI de la seva mort, en un dia primaveral i encisador, ple de llum, de blau cel i de mar blava... en el pintoresc poble de Vinaroç, vila natal de COSTA I BORRAS, s'agruparen, alumnes i gran nombre de Religioses per a fer palesa la veneració al GRAN FUNDADOR. Una MISSA d'ACCIÓ DE GRACIES i la benedicció d'una làpida a la base del magestàtic monument que en un bell indret de la població, per segona vegada, els vinarocencs li han aixecat, foren els actes que amb entusiasme i cor ardent li ofrenaren.

Agramunt no va mancar-hi. La nostra Vila va lligada des dels primers temps de la fundació a l'INSTITUT CONCEPCIONISTA. La Reverenda Mare Bernarda (Coloma) Anys i Sendrós, segona M. General, agramuntina, es troba en els Annals de la Congregació entre les primeres. Just és, doncs, que no passi desapercibuda una efemèride Concepcionista. I, així, unim-nos-hi, ex-alumnes i simpatitzants del Col·legi agramuntí, dient amb l'HIMNE que canta les seves glòries:

"A ti gloria y honor  
"varón de recio temple y santa vida  
"a ti de la grey más aguerrida  
"GLORIOSO FUNDADOR".

D. VICENS CARBONELL (R. M. I. C.)

## Movimiento Demográfico del Mes de Abril

### NACIMIENTOS

M.º Luisa Jovell y Grau	día 3
José-Ramón Solé Barril	día 5
M.º Eeter Freixes y Mora	día 29 (Marzo)
Jaimina Martínez y Farrás	día 27 (Abril)
Montserrat Figuera y Raichs	día 30

### MATRIMONIOS

Gregorio Giménez González y M.º Jesús López González	día 19
Miguel París Omedes y Antonia Figueres Vilanou	día 22
Francisco Aranega Sanchez y Encarnación Rodríguez Expósito	día 24
José Bonet Pedrós y Margarita Escolá Pijuan	día 24

### DEFUNCIONES

Andrés Romeu Poch	día 2
Rosa Tómas Recasens	día 14
Maria Vila Arbonés	día 15
José Torra Bonvehí	día 18
M.º Pilar Rivera García	día 30

## ESTACION SERVICIO AGRAMUNT

Teléfonos 60 y 206

SNACK-BAR

SECCION ENGRASE Y LUBRIFICANTES

# TV

## MONTAJES ESPECIALES

### Asistencia técnica asegurada

Permiso n.º 625

Informes: **RAMÓN VILÁ**

Guimerá, 10

AGRAMUNT



## La Nueva Ley de Educación Física y el Deporte Amateur

El Gobierno español, consciente de la importancia decisiva, en la vida moderna, que tiene la práctica del deporte, como deporte, como espectáculo y como vínculo de expresión civilizada en las relaciones entre los pueblos de las distintas razas, continentes y credos políticos, ha dado un nuevo e importantísimo paso hacia la meta para conseguir que España en un día no muy lejano pueda enfrentarse con éxito en las Olimpiadas o en las diversas competiciones internacionales con los atletas de los países primates del deporte.

A la sabia e importantísima constitución de la Delegación Nacional de Deportes con Delegaciones en todas las provincias de la Nación, que, ya en el pequeño período de tiempo de su fundación está dando sus frutos, con la constante construcción de instalaciones deportivas, (en nuestra provincia solamente, figuran las piscinas de Borjas, Bellmunt, Lérida, Tárrega, Balaguer, y los campos en Guissona, etc.), ha seguido la muy importante y de trascendentales consecuencias Orden del 28 de septiembre pasado, en la que el Plan de Educación Física regirá con carácter obligatorio en todas las Universidades, Escuelas Técnicas, de Grado Superior y de Profesionales de Comercio.

La juventud físicamente apta para el deporte, deberá practicarlo y será sometida a frecuentes exámenes, pruebas y competiciones para determinar el grado de capacidad fisiológica y deportiva de nuestra juventud. Forzosamente tal organización masiva ha de ir acompañada de la instalación de modernas instalaciones y capacitados instructores en estos centros y todo ello permitirá el desarrollo del deporte y expansión atlética de nuestros jóvenes.



Si compara  
elegirá

CHOCOLATES Viladés

CHOCOLATES JOLONCH

También la Federación Española, al compás de esta nueva era del deporte español, ha querido, por fin, y después de muchos años de persistente error que tanto daño a hecho a nuestro fútbol, conceder la autorización para que los muchachos de 15 años para arriba, con licencia de jugador juvenil y físicamente aptos, mediante revisión médica, sean alineados en los mismos equipos en que actúan los jugadores profesionales o mayores de 18 años.

Este paso es muy importante, pero en mi modesta opinión, nacida en varios años de práctica activa como dirigente, el del todo imprescindible que esta disposición se haga extensible a las categorías amateur y regional, pero en especial y como factor vital a los equipos de aficionados y de las poblaciones de menos de 10.000 habitantes, ya que son las más afectadas por la necesidad de disponer de todos los deportistas para componer los cuadros deportivos.

Sin lugar a duda, las verdaderas causas del hundimiento del deporte en el 90 por 100 de los casos son motivados por estos tres factores:

- 1.º Falta de jugadores por no poder alinear a los menores de 18 años.
- 2.º Profesionalismo marrón, consecuencia de la falta de jugadores.
- 3.º Dificultad de organizar competiciones rentables por no existir suficientes poblaciones que ruedan organizar los equipos.

La supresión de estas barreras y el fomento continuo de la construcción de instalaciones deportivas y preparadores activos de acuerdo con el imperativo estatal han de ser los factores decisivos del renacimiento del deporte en nuestro país.

Jaime BRILS



.... ¡¡ Bueno qué !!  
¿La echamos, o no la echamos?.



# El Municipio

## Comisión a Madrid

Con objeto de gestionar diversos asuntos, entre otros y como el más importante la construcción de las viviendas concedidas, se trasladaron a Madrid el día 27 de Abril, el primer teniente de Alcalde D. Fernando Ros y los concejales Srs. Martorell y Escolá. En los diversos Organismos visitados se les recibió con positivo interés y hallaron la debida comprensión para la resolución de cuanto allí se expuso.

## Contrariedad a superar

Cuando se iniciaban los trabajos previos a la cimentación del Silo a construir, el empresario del mismo recabó del S. N. del Trigo un técnico por entender que no era posible el asentamiento del edificio sobre el terreno elegido, a causa de lo movedizo del mismo en la capa inferior a los tres metros de profundidad.

En efecto, la Dirección del S. N. del Trigo ha comunicado por oficio a la Alcaldía tal contratiempo, instando a la misma para que elija nuevo terreno antes del 31 de Mayo, so pena de quedar fuera de presupuesto dicha construcción, una vez transcurrido dicho plazo.

En previsión el Sr. Alcalde había nombrado una comisión para buscar nuevo emplazamiento y, según las últimas impresiones, ésta ha trabajado activamente y ha conseguido opción, en las mismas condiciones que el primitivo, para elegir entre dos o tres lugares, que se consideran idóneos.

En el próximo número de SIO precisaremos, si Dios quiere, a nuestros lectores el sitio donde va a construirse el Silo

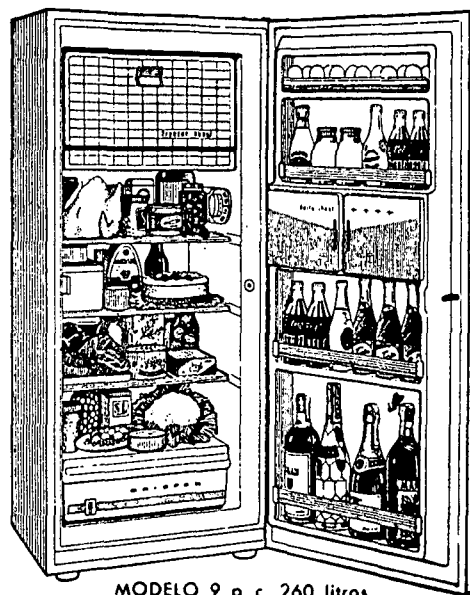
## Renovación de Carnets de Identidad

Por afectar a la mayoría de la población se espera dentro de la segunda quincena del mes de Mayo el Equipo de la Policía que ha de intervenir en la renovación de los Carnets de Identidad que caducan por estas fechas.

Por ello han sido numerosísimos los ciudadanos que han pasado por las dependencias municipales a verificar los trámites previos.

## «Caramelles» ante el Ayuntamiento

El día de Pascua el magnífico grupo coral de «caramellaires» de nuestra Villa, ofreció su arte ante el Ayuntamiento, después de haber recorrido toda la población. Fueron obsequiados por el Sr. Alcalde con un espléndido donativo.



MODELO 9 p. c. 260 litros

# EL FRIGORIFICO

# AMERICANANO

# DE FAMA MUNDIAL

Nuevos precios - Nuevos modelos  
Facilidades hasta 12 y 24 meses  
Servicio de asistencia  
técnica garantizado

# Kelvinator

AMERICAN MOTORS CORPORATION - DETROIT - USA

5 años de garantía

Distribuidor Oficial para Agramunt y Comarca:

# FERRETERIA ESCOLA

Guimerá, 3 - Teléfono 89

AGRAMUNT

BOLETIN DE INFORMACION MENSUAL DEL AYUNTAMIENTO DE AGRAMUNT

Depósito Legal: L. 138 - 1964

IMP. Y LIB. MIGUEL PERA - AGRAMUNT